

LE CHANCYLIEN

www.chancy.ch

Editorial: Chancy investit !

A Chancy, l'heure est aux investissements dans le domaine de l'aménagement du territoire, que ce soit pour améliorer le présent, préserver le passé ou anticiper l'avenir de la Commune. Tous ces efforts portent sur le coeur du village qui rassemble la majeure partie des infrastructures publiques.

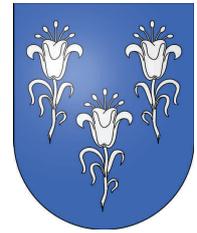
Améliorer le présent - Nous en avons déjà parlé dans l'édition du Chancilien de décembre 2013, le projet de valorisation du centre du village avance bon train. Il s'agit de réaménager l'ensemble des parcelles publiques pour rendre le coeur du village plus convivial et mieux adapté aux différentes catégories de la population (enfants, jeunes, parents, aînés). Les travaux nécessaires s'étaleront vraisemblablement sur 2015 et 2016.

Une séance de présentation publique aura lieu le 18 novembre à la salle communale.

Préserver le passé - Témoin de l'histoire de Chancy, l'ancien presbytère appartenant à l'Eglise protestante était voué à la démolition. (Il s'agit de l'ancienne bâtisse située derrière la salle communale à côté du parascolaire). Un nouvel immeuble de 9 logements aurait dû le remplacer. Après de nombreuses discussions avec l'Eglise, nous avons décidé de racheter la parcelle pour sauver l'ancien presbytère. Le bâtiment sera mis en location, en attendant qu'il trouve un jour un usage public.

Anticiper l'avenir - Idéalement placés le long de la route de Bellegarde à côté de l'école, la villa Wenger et le hangar Forestier auraient également dû disparaître au profit de 2 nouveaux immeubles de logements. Vu l'intérêt stratégique de ces parcelles lorsqu'il s'agira dans le futur d'agrandir le groupe scolaire, nous avons négocié avec succès leur rachat. Les bâtiments seront conservés en l'état et seront mis en location jusqu'au jour où nous aurons besoin des terrains pour étendre nos infrastructures publiques.

L'achat de tous ces immeubles constitue un investissement important, mais les revenus générés par les locations permettront d'équilibrer les comptes de la Commune. Par ailleurs, les efforts consentis aujourd'hui seront certainement salués par les générations futures !



Sommaire

Editorial

P. 1

Vie municipale

- PV Conseils

- Démographie

P. 2 et 3

Vie locale

- Journée « A pied à l'école »

P. 4 et 5

Vie culturelle

- Lecture

P. 6

Coups de gueule

- Déchets et circulation

P. 7 et 8

Annonces et agenda

P. 9, 10 et 11

Informations utiles

P. 12

SEANCES DU CONSEIL MUNICIPAL

17 juin 2014

Le Conseil municipal a décidé, à l'unanimité, d'accepter :

- ✓ la proposition relative à la nomination de M. Gérard Gallay en tant que commandant de la compagnie des sapeurs-pompiers de Chancy.

Les points suivants ont entre autres été abordés lors de cette séance :

- ✓ la chaufferie à distance (à bois), présentation faite par M. Monnard, responsable de l'activité thermique auprès des SIG,
- ✓ la présentation de l'étude concernant l'aménagement du centre du village par MM. Weil et Chabot d'Urbaplan,
- ✓ les travaux prévus sur la route de Bellegarde,
- ✓ le programme de géothermie 2020,

ainsi que les informations données par les Présidents(es) de chacune des commissions.

16 septembre 2014

Les points suivants ont entre autres été abordés lors de cette séance :

- ✓ la séance avec M. Hodgers,
- ✓ le seuil de La Laire,
- ✓ les projets d'acquisitions et l'aménagement du centre du village,
- ✓ la circulation et la mobilité dans Chancy,
- ✓ l'augmentation des effectifs de l'école et du parascolaire,

ainsi que les informations données par les Présidents(es) de chacune des commissions.

Nous vous rappelons que les procès-verbaux des séances du Conseil municipal sont disponibles dans leur entier sur le site internet de la Commune : www.chancy.ch, sous la rubrique « vie politique », « Conseil municipal », « procès-verbaux ».

PIC DEMOGRAPHIQUE

POPULATION

POPULATION RÉSIDANTE PAR COMMUNE, EN 2013

Communes	Population totale ¹	0 - 19 ans (%)	65 ans ou + (%)	Etrangers (%)
Aire-la-Ville	1 121	26,4	11,3	19,1
Anières	2 496	25,9	13,9	36,0
Avully	1 778	23,5	13,3	20,4
Avusy	1 440	25,6	14,4	13,4
Bardonnex	2 242	21,2	16,9	23,8
Bellevue	3 271	28,3	11,7	40,1
Bernex	9 872	22,5	17,9	22,3
Carouge	20 958	20,6	14,3	38,0
Cartigny	862	24,6	18,7	20,6
Céligny	663	26,7	17,0	29,4
Chancy	1 370	30,7	10,1	23,2
Chêne-Bougeries	10 629	21,1	24,6	34,3
Chêne-Bourg	8 128	21,3	15,3	36,5
Choulex	1 056	23,4	18,4	24,1
Collex-Bossy	1 669	26,5	13,1	31,7
Collonge-Bellerive	7 560	25,7	18,8	29,4
Cologny	5 027	21,6	22,6	38,1
Confignon	4 397	26,7	17,1	17,9
Corsier	1 977	24,3	16,7	31,6
Dardagny	1 525	24,3	10,8	29,2
Genève	195 160	17,5	16,2	48,0
Genthod	2 769	25,4	16,0	36,0
Grand-Saconnex	12 050	25,8	14,7	44,6
Gy	500	27,4	11,0	19,8
Hermance	967	25,5	16,6	30,9
Jussy	1 262	26,0	18,1	21,3
Laconnex	612	21,1	19,9	15,2
Lancy	29 575	22,7	17,3	36,6
Meinier	2 065	22,9	18,4	21,4
Meyrin	22 401	21,3	17,1	45,7
Onex	18 077	21,7	19,6	36,6
Perly-Certoux	3 067	23,1	15,9	26,3
Plan-les-Ouates	10 311	28,7	12,8	24,7
Pregny-Chambésy	3 595	23,3	16,3	52,0
Presinge	669	22,4	20,3	27,1
Puplinge	2 044	21,9	18,3	18,2
Russin	489	22,5	15,1	25,6
Satigny	3 987	26,4	13,9	27,0
Soral	750	24,3	19,9	20,4
Thônex	13 858	22,5	18,0	34,1
Troinex	2 305	25,9	16,4	20,8
Vandoeuvres	2 586	25,3	16,7	30,9
Vernier	34 864	23,2	14,5	45,8
Versoix	13 162	26,7	14,6	43,7
Veyrier	10 840	25,5	17,7	27,3
Canton	476 006	21,0	16,4	40,9

CONSTRUCTION ET LOGEMENT

BÂTIMENTS D'HABITATION ET LOGEMENTS PAR COMMUNE, EN 2013

Communes	Maisons individuelles ¹	Bâtiments à plusieurs logements ²	Logements	Logements construits ³
Aire-la-Ville	233	40	408	2
Anières	537	56	871	6
Avully	133	87	737	-
Avusy	321	47	537	2
Bardonnex	249	87	937	-
Bellevue	514	102	1 201	2
Bernex	945	404	4 125	16
Carouge	190	404	10 244	22
Cartigny	166	52	383	1
Céligny	129	28	285	1
Chancy	199	49	516	78
Chêne-Bougeries	1 305	307	4 828	29
Chêne-Bourg	389	251	3 756	3
Choulex	213	60	499	-
Collex-Bossy	276	75	629	9
Collonge-Bellerive	1 676	185	3 008	26
Cologny	815	177	2 228	102
Confignon	555	159	1 691	50
Corsier	414	43	794	13
Dardagny	138	66	609	-
Genève	734	2 877	105 962	478
Genthod	716	54	1 008	14
Grand-Saconnex	705	276	4 870	32
Gy	92	14	180	-
Hermance	276	18	388	1
Jussy	164	72	499	24
Laconnex	144	15	231	-
Lancy	1 005	565	13 049	92
Meinier	194	94	876	-
Meyrin	718	451	8 976	1
Onex	755	376	8 072	26
Perly-Certoux	158	101	1 302	30
Plan-les-Ouates	1 270	316	3 771	4
Pregny-Chambésy	700	145	1 367	5
Presinge	98	21	231	-
Puplinge	187	103	884	-
Russin	90	24	201	2
Satigny	328	177	1 501	-
Soral	121	31	281	11
Thônex	1 310	256	6 206	13
Troinex	439	70	915	21
Vandoeuvres	688	54	958	-
Vernier	1 475	639	14 324	13
Versoix	872	317	5 239	5
Veyrier	2 076	262	3 971	154
Canton	24 712	10 007	223 548	1 288

Comme l'indiquent les statistiques, Chancy a connu en 2013 une augmentation importante de sa population. Pas moins de 78 logements ont été construits dans notre Commune et au 31.12.2013 nous comptons 1370 habitants. Avec un solde migratoire de 220 personnes, Chancy a vu s'accroître sa population plus fortement que la majorité de ses consœurs genevoises.

Ce phénomène s'explique par la réalisation simultanée de nombreux projets de construction liés aux surfaces constructibles relativement importantes encore à disposition sur notre territoire (terrains déclassés depuis une cinquantaine d'années déjà) en comparaison d'autres communes.

Ces 2 prochaines années, cette progression devrait se poursuivre avec les constructions actuellement en cours ou planifiées et nous devrions atteindre environ 1600 habitants. A l'issue de cette période, la population ne devrait plus beaucoup augmenter car la majorité du terrain constructible aura été utilisée.

René Gunter, Maire

Source : Mémento statistique du canton de Genève 2014. Pour de plus amples informations :

http://www.ge.ch/statistique/tel/publications/2014/donnees_generales/memento/dg-ms-2014.pdf

VIE LOCALE : JOURNEE PEDIBUS

Journée internationale « A pied à l'école »

A pied à l'école de Chancy !
Vendredi 19 septembre 2014



Une animation surprise accompagnera le cortège. Café et croissants seront offerts par la mairie à l'arrivée.

Les enfants entreront en classe à 8h15.

Venez nombreux, parents, grands-parents, enfants, découvrir les deux chemins sécurisés pour aller à pied à l'école.

Choisissez votre chemin (rouge ou bleu) selon votre domicile.



Aucun parent ne s'est encore annoncé à l'APE pour cette année. Nous vous rappelons que sans votre participation active, l'APE ne pourra organiser d'autres événements après celui-ci. info@apechancy.ch

Le 19 septembre dernier, la journée internationale « A pied à l'école » a été l'occasion de montrer aux écoliers et aux parents les chemins adaptés pour aller à l'école en toute sécurité et partager un moment convivial avec ses copains.

Le trafic routier intense qui transite dans le village de Chancy donne un sens tout particulier à cette manifestation. En effet, la traversée des routes de Bellegarde et Valleiry sont particulièrement dangereuses, et il est important de bien profiter de la présence des patrouilleuses scolaires.

Le Conseil municipal a aussi souhaité mettre en évidence les deux principaux chemins sécurisés pour les écoliers et a transmis la carte des trajets recommandés aux élèves et à leurs parents au travers des enseignants.



L'organisation de cette journée particulière a été réalisée conjointement par l'Association des Parents d'Elèves (APE), la Mairie et la Commission de la circulation et sécurité routière. C'est ainsi, qu'une fois la distribution des ballons effectuée, le cortège a démarré vers 7h40 depuis l'entrée du village. Les ballons rouges ont pris la direction des Bouveries et les bleus ont progressé vers les chemins de Champlong, des Lys, des Raclerets et de la Ruelle. Deux sympathiques « échassiers » déguisés ont animé les deux processions auxquelles des enfants se sont joints tout au long du parcours. Les deux uniques passages dangereux ont été franchis en douceur avec nos deux efficaces patrouilleuses scolaires. C'est dans une ambiance festive que l'ensemble des participants s'est retrouvé dans le préau attendu par les croissants, café, thé et jus d'orange.



Un grand merci aux organisateurs et participants qui ont contribué au succès et à la bonne atmosphère de cette matinée. Cela a permis de démontrer qu'il est possible d'aller à l'école de Chancy en toute sécurité et dans la bonne humeur.

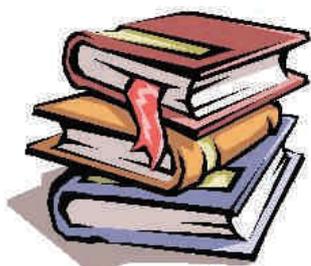
Malheureusement, ce qui fonctionne un jour n'est pas valable pour toujours ! Hélas, depuis cette journée, de nombreux écoliers ou parents accompagnant leurs enfants se rendent à l'école sans utiliser les chemins sécurisés et traversent notamment la route de Bellegarde, vers le Proxy, au lieu de bénéficier de la patrouilleuse scolaire de la route de Valleiry. Il en est de même sur le chemin du retour à la maison. Il est vraiment regrettable que les enfants prennent des risques inutiles pour gagner 5 minutes alors que ces mêmes enfants semblaient tout heureux d'emprunter les chemins des écoliers ! Consciente de ce problème, la Mairie prendra prochainement des mesures complémentaires pour améliorer une situation qui reste préoccupante vu la progression du trafic.

Reynald Hugon
Président de la commission de la circulation et
sécurité routière.

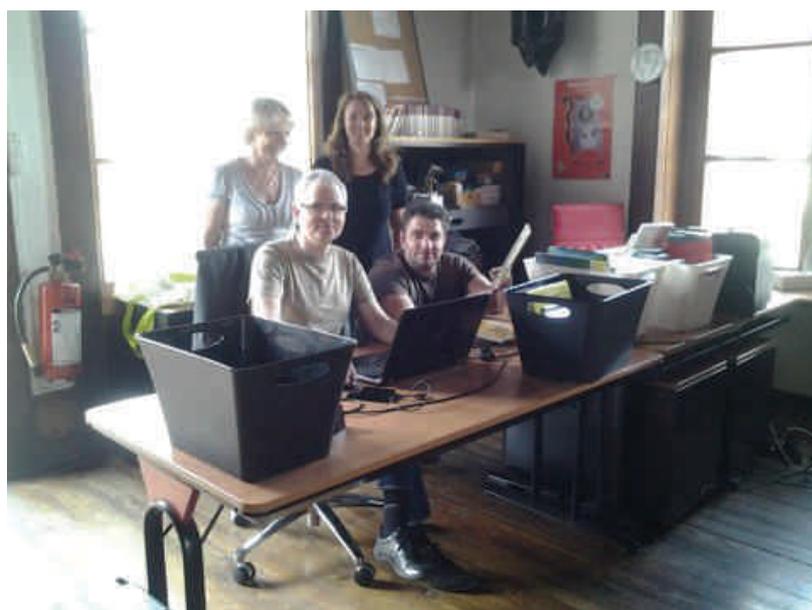
Petit cri du cœur: Parents d'élèves, rejoignez la dynamique APE, participez à ses activités et essayez de mettre en place un Pedibus (www.pedibus-geneve.ch/creez-votre-ligne) comme c'est le cas dans beaucoup de communes. (info@apechancy.ch)



VIE CULTURELLE : LA BIBLIOTHEQUE



Au cours de l'été, la bibliothèque a fait peau neuve. Un changement qui ne se perçoit pas au premier coup d'œil. Lorsqu'elle entre, la personne familière avec les lieux reconnaît l'agencement des rayons, le coin lecture des enfants et retrouve, à leur table, les bénévoles qui l'accueillent. Alors, où est la nouveauté ? Même si elle est discrète, elle est de taille : au cours de l'été, tous les livres ont été entrés dans un système informatique permettant une gestion optimale des livres et un service amélioré aux lecteurs et lectrices qui utilisent la bibliothèque. Quelque 5'000 livres ont ainsi été enregistrés dans le système et les cartes de lecteurs ont été informatisées. Un travail impressionnant accompli par l'équipe des bénévoles avec l'assistance précieuse d'un spécialiste en informatique, autant de personnes motivées et animées par la seule volonté d'offrir une prestation et un accueil de qualité. Alors, que vous soyez habitué au lieu ou que vous ne l'ayez pas encore découvert, n'hésitez pas à pousser la porte de la bibliothèque. Vous serez les bienvenus. Les nouveautés de la rentrée vous attendent...



L'équipe de la Bibliothèque

Béatrice Despland

Horaires d'ouverture
de la bibliothèque

Mercredi
de 16h à 18h

Vendredi
de 16h à 19h

COUPS DE GUEULE



OH !!! Que c'est vilain ... Vous êtes d'accord ?

Je vous vois venir, et ben non les containers n'étaient pas pleins !

Comment faire de notre village si joliment fleuri par nos dévoués Freddy et Christophe une déchetterie à ciel ouvert ? Rien de plus simple suivre l'exemple de ces photos !!

J'entends les excuses fuser... les containers sont trop petits et les cartons trop grands !
Je ne sais pas quelles poubelles choisir ! ...

Comme tout le monde le sait, les excuses sont faites pour s'en servir !

Mais là, en l'occurrence rien ne permet d'excuser ce manque de civisme flagrant. Une honte pour les fautifs que nous pouvons sans peine identifier mais dont par courtoisie la mairie s'interdit de divulguer les noms.

Nos employés communaux vont certes faire place nette et c'est probablement ce sur quoi comptent les contrevenants. Quelqu'un le fera à ma place !

Et si ces pratiques avaient un coût pour toute la communauté villageoise ? Qu'en disent les personnes qui se donnent la peine de faire preuve de respect ?

Les autorités communales se voient contraintes à une réflexion plus répressive puisque ni ses actions de prévention dans les espaces adéquats ni les messages conciliants ne fonctionnent.

Quelle tristesse d'en arriver là. Est-il si difficile à suivre l'adage qui nous dit que « le respect c'est l'affaire de tous » ?

A bon entendeur...

Isabelle Giannattasio

COUPS DE GUEULE



Vivons mieux, vivons moins vite !

Du 14 au 21 septembre, un radar TCS a été installé à différents endroits au sein du village. Les résultats sont plus qu'alarmants et les dépassements de vitesse ont considérablement augmenté depuis l'année passée.

Lorsque le radar TCS a été placé à l'entrée du village en face du numéro 20 de la route de Bellegarde, 44 véhicules, en une seule journée, ont été enregistrés au-dessus de 70 km/h. La vitesse la plus élevée était de 87km/h.

Sur la semaine entière et de manière plus générale, 38,3 % des automobilistes ne respectent pas la vitesse imposée de 40km/h. Sur l'ensemble des contrôles, toujours sur la semaine, cela représenterait 273 retraits de permis (c'est-à-dire 273 personnes qui roulent à plus de 21km/h au-dessus de la vitesse autorisée).

Pour rappel, les contrôles de l'année passée chiffreraient 194 retraits de permis. Nous constatons donc une nette augmentation des excès due également à un trafic plus intense.

Le Conseil d'Etat a réaffirmé dernièrement que la route d'évitement du village de Chancy n'était pas une priorité mais concevait que des mesures de modération du trafic devaient être prises. En concertation avec la Commune, l'installation d'un radar fixe à l'entrée du village a été une option approuvée par les deux parties. Seul problème, le budget : pas de financement possible pour l'instant pour un radar.

Vous me direz, lorsque l'on voit qu'en une semaine, 38,3% (dont 273 retraits de permis) des automobilistes auraient été amendés, le radar serait vite « amorti ». Mais que nenni, on connaît maintenant bien la chanson : pas le même budget, pas la même enveloppe, pas de corrélations entre le coût du radar et les amendes, etc.

Nous espérons tout de même qu'un accident grave, ou pire un mort, ne devra pas être nécessaire à des mesures largement indispensables au bien-être des piétons de notre village !

Anne-Marie Putton

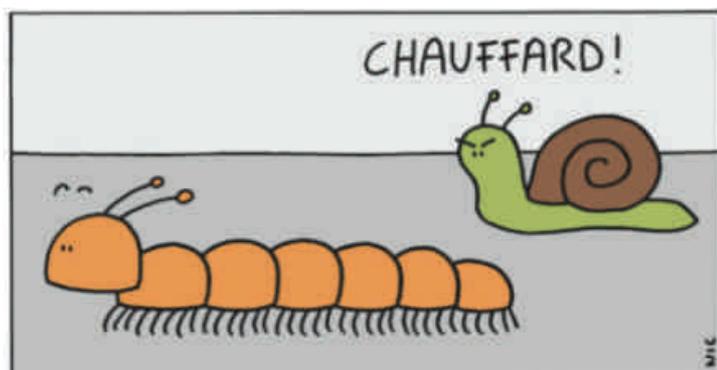


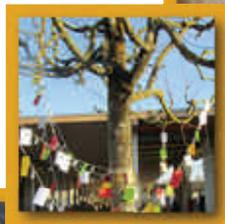
Illustration de Nicolas Denis reprise de
« Chancy s'agrandit », éd. spéciale.

ANNONCES

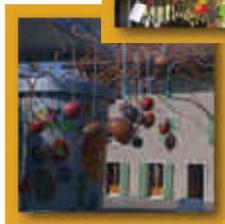
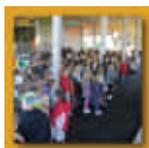


L'APE Chancy est une association de parents d'élèves bénévoles qui a pour but de renforcer le lien entre les familles et l'école.

Grâce au soutien des bénévoles, de la Commune et à l'implication des enseignant-e-s, elle organise plusieurs manifestations par année en relation avec les traditions, l'enfant et l'école.



Nous recherchons un bénévole pour la mise à jour de notre site internet.



apechancy.ch

Le site internet permet de transmettre les dernières actualités ainsi que de partager les photos et joies des activités organisées par l'association dans de brefs délais. Tout cela est possible grâce au dévouement des bénévoles. Si vous avez du temps et êtes motivé à partager votre savoir-faire, n'hésitez pas à nous contacter par le biais de notre e-mail.

info@apechancy.ch ou appelez-nous au 078.656.18.40



ANNONCES



Marché de Noël Samedi et dimanche 29 et 30 novembre 2014

Comme chaque année, le marché de Noël accueillera un grand nombre d'exposants proposant des créations artisanales très diverses.

Aux stands alimentaires qui sont toujours présents, confitures, épices, etc. viendront cette année s'ajouter un chocolatier artisanal et un vigneron de la région. Des idées cadeaux toutes plus originales les unes que les autres ! Enfin, pour se réchauffer et passer un moment convivial, une raclette est organisée le samedi soir, de 19h00 à 22h00.

A ne rater sous aucun prétexte !

Nous nous réjouissons de voir les Chancynoises et Chancynois lors de ce week-end.

Evelyne Jaquier et Patricia Leroy



GENÈVE-SERVETTE
HOCKEY CLUB

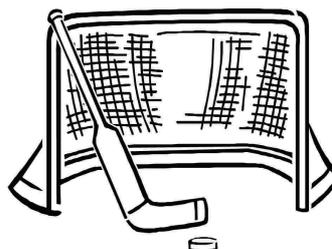
SAISON 2014-2015

N°	JOUR	DATE	MATCHES		Horaire
	Vendredi	12.09.2014	Kloten Flyers	GSHC	19h45
1	Samedi	13.09.2014	GSHC	HC Lugano	19h45
2	Mardi	16.09.2014	GSHC	EHC Biemme	19h45
	Vendredi	19.09.2014	HC Fribourg-Gottéron	GSHC	19h45
3	Samedi	20.09.2014	GSHC	EV Zug	19h45
	Vendredi	26.09.2014	Lausanne HC	GSHC	19h45
4	Samedi	27.09.2014	GSHC	Zurich SC Lions	19h45
5	Mardi	30.09.2014	GSHC	Lausanne HC	19h45
6	Vendredi	03.10.2014	GSHC	HC Davos	19h45
	Samedi	04.10.2014	SC Bern	GSHC	19h45
7	Vendredi	10.10.2014	GSHC	Rapperswil-Jona Lakers	19h45
	Samedi	11.10.2014	HC Ambrì-Piotta	GSHC	19h45
	Mardi	14.10.2014	EHC Biemme	GSHC	19h45
8	Vendredi	17.10.2014	GSHC	Kloten Flyers	19h45
	Samedi	18.10.2014	HC Lugano	GSHC	19h45
9	Mardi	21.10.2014	GSHC	HC Fribourg-Gottéron	19h45
10	Vendredi	24.10.2014	GSHC	Lausanne HC	19h45
	Samedi	25.10.2014	Zurich SC Lions	GSHC	19h45
	Vendredi	31.10.2014	HC Davos	GSHC	19h45
11	Samedi	01.11.2014	GSHC	SC Bern	19h45
	Vendredi	14.11.2014	Rapperswil-Jona Lakers	GSHC	19h45
12	Samedi	15.11.2014	GSHC	HC Ambrì-Piotta	19h45
	Mardi	18.11.2014	EV Zug	GSHC	19h45
13	Vendredi	21.11.2014	GSHC	EHC Biemme	19h45
	Samedi	22.11.2014	Lausanne HC	GSHC	19h45
	Mardi	25.11.2014	HC Fribourg-Gottéron	GSHC	19h45
14	Vendredi	28.11.2014	GSHC	Kloten Flyers	19h45
	Dimanche	30.11.2014	EV Zug	GSHC	19h45
15	Jeu	04.12.2014	GSHC	Lausanne HC	19h45
	Vendredi	05.12.2014	HC Lugano	GSHC	19h45
16	Vendredi	12.12.2014	GSHC	HC Ambrì-Piotta	19h45
	Samedi	13.12.2014	SC Bern	GSHC	19h45
	Lundi	22.12.2014	Zurich SC Lions	GSHC	19h45
17	Mardi	23.12.2014	GSHC	EHC Biemme	19h45
	Dimanche	04.01.2015	HC Davos	GSHC	19h45
	Samedi	10.01.2015	EHC Biemme	GSHC	19h45
18	Samedi	17.01.2015	GSHC	EV Zug	19h45
	Vendredi	16.01.2015	Kloten Flyers	GSHC	19h45
	Jeu	22.01.2015	Lausanne HC	GSHC	19h45
19	Vendredi	23.01.2015 *	GSHC	HC Lugano	19h45
20	Mardi	27.01.2015	GSHC	HC Fribourg-Gottéron	19h45
	Vendredi	30.01.2015	HC Ambrì-Piotta	GSHC	19h45
21	Samedi	31.01.2015	GSHC	SC Bern	19h45
22	Mardi	10.02.2015	GSHC	Rapperswil-Jona Lakers	19h45
23	Vendredi	13.02.2015	GSHC	Zurich SC Lions	19h45
	Samedi	14.02.2015	EHC Biemme	GSHC	19h45
24	Mardi	17.02.2015	GSHC	HC Davos	19h45
	Vendredi	20.02.2015	HC Fribourg-Gottéron	GSHC	19h45
25	Samedi	21.02.2015	GSHC	HC Fribourg-Gottéron	19h45
	Mardi	24.02.2015	Rapperswil-Jona Lakers	GSHC	19h45

* Date modifiable en fonction des résultats (CHL / Coupe Suisse)

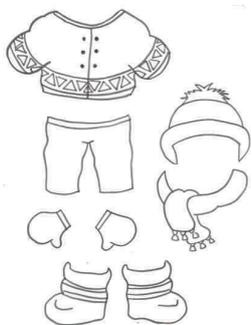
Sous réserve d'imprévu

Abonnements de hockey



La saison de hockey a commencé, nous vous rappelons que 4 abonnements pour tous les matches (tribune Sud) ainsi que 5 billets pour les matches non-premium sont à votre disposition au secrétariat de la Mairie. N'hésitez pas à les utiliser !

PETITES ANNONCES



Vêtements de deuxième main pour enfants de 1 à 18 ans. Ouvert le mercredi après-midi de 15h à 17h30 au premier étage de la salle communale de Chancy. N'hésitez pas et venez profiter des bonnes affaires.

Téléphone : 076 563 51 78

Patricia Amairi

Séances du Conseil municipal

Mardi 11 novembre
20h
Approbation du budget 2015

Mardi 9 décembre
19h30

Numéros d'urgence

- 144 Ambulances / Urgences graves
- 145 Centre anti-poison
- 117 Police
- 143 La Main tendue
- 118 Feu
- 147 Aide téléphonique pour les enfants et les jeunes

L'AGENDA

Accueil des nouveaux habitants

Jeudi 6 novembre
à 19h
à la salle communale

Présentation du projet de réaménagement du centre du village aux habitants

Mardi 18 novembre
à 20h
à la salle communale

Marché de Noël

samedi 29 novembre
dimanche 30 novembre
à la salle communale

Fête de l'Escalade

vendredi 12 décembre
à la salle communale

Vacances scolaires

lundi 22 décembre
au
vendredi 2 janvier



RENSEIGNEMENTS UTILES

Mairie de Chancy

Route de Valleiry 4
Tél. 022 756 90 50 Fax 022 756 90 55 info@chancy.ch
www.chancy.ch

Anouk Spencer, secrétaire responsable
Joëlle Noverraz, secrétaire
Lundi de 15h30 à 17h
Mardi et mercredi de 10h à 11h30
Jeudi de 17h à 19h, ou sur rendez-vous

Voirie et conciergerie

Frédéric Gunter et Christophe Egenter
Tél. 022 756 23 31

Etat civil

Etat civil de Bernex, Mairie de Bernex
Tél. 022 850 92 30
René Gunter,
Patrick Bouvier et Xavier Beuchat, suppléants
Tél. 022 756 90 50

Ecole

Directrice : Nathalie Guedj, Tél. 022 756 38 47

Bibliothèque

Responsable : Christiane Wenger
Route de Bellegarde 81
Tél. 079 226 55 21
Mercredi de 16h à 18h et vendredi de 16h à 19h

Service du feu 118

Compagnie des sapeurs-pompiers de Chancy
Cmdt : Gérard Gallay
Plt : Fernando Botta
Plt : Patrick Bouvier

Poste d'Avully

Lundi à vendredi de 8h à 11h et de 15h30 à 18h
Samedi de 9h à 11h
Tél. 0848 888 888 Fax 058 667 50 91

Cas Bernex

Hospice général :
Tél. 022 420 40 00
imad 022 420 40 20
Consultations gratuites parents-enfants
par les infirmières : Tél. 022 420 40 00,
mardi de 15h à 17h

ASSOCIATIONS CULTURELLES ASSOCIATIONS CULTURELLES

Association BiubStock

Président : Bueno Viret, Tél. 022 756 03 87

Fanfare Ensemble de Cuivres Chancy-Collonges

Président : Jean-Claude Gallay, Tél. 022 756 21 39
Cours de solfège débutants et de musique instruments :
Laetitia Gallay, Tél. 022 756 21 39

Jazz au pied du mur

Président : Pierre-Alain Maret, Tél. 022 756 22 95

Jeunesse de Chancy

Président : Bueno Viret, Tél. 022 756 03 87

La Chancylenne (musique et théâtre)

Présidente : Marianne Maigre, Tél. 022 792 36 01

ASSOCIATIONS SOCIALES

Jardin d'enfants-garderie Les Crocolions

Responsable : Nina Guinand, Tél. 022 756 42 60

Activités parascolaires GIAP

Tél. 079 909 51 53

Association des Parents d'Elèves (APE)

Présidente : Ondina Correia Moreira, Tél. 078 656 18 40

Restaurant scolaire de Chancy s'adresser à la Mairie

ASSOCIATIONS DIVERSES

Amicale des pompiers

Présidente : Maude Hoffmann, Tél. 076 572 24 78

Groupe des dames paysannes

Présidente : Mireille Wenger, Tél. 022 756 09 29

ASSOCIATIONS SPORTIVES

Groupement Sportif de Chancy

Président : Alexandre Schlaefli, Tél. 022 756 24 45

Opikanoa – Les canoës du Rhône

Président : François Vernier, Tél. 079 352 97 07

Rédaction :

Commission des relations publiques et de la
communication, www.chancy.ch

Rédactrice responsable :

Anne-Marie Putton, anne-map@hotmail.com

Pour l'envoi des articles:

Délai: 28 novembre 2015